



19 DECEMBRE
A MAGNIFICAT – O RADIX JESSE

MAGNIFICAT – IIND TON SOLENNEL

Ant.
II. D

O ra-dix Jesse, * qui stas in signum popu-ló-rum, su-
per quem conti-nébunt re-ges os su- um, quem gentes depre-
ca-búntur: ve-ni ad li-be-rándum nos, jam no-li tardá-re.

Ant. *O Racine de Jessé, qui êtes comme l'étandard des peuples, (Isaïe XI, 10 & Romains XV, 12)*
devant qui les rois fermeront leur bouche, (Isaïe LII, 15)
et dont les Nations imploreront le secours :
venez nous délivrer, maintenant ne tardez plus. (Habacuc II, 3 & Hebreux X, 37.)

II.

M agní-fi-cat * á-nima me- a Dómi-num. 2. Et exsultá-vit

spí-ri-tus me-us * in De-o sa-lu-tá-ri me-o. 3. Qui- a respé-xit
humi-li-tá-tem ancíllæ su-æ : * ecce e-nim ex hoc be-á-tam me
di-cent omnes gene-ra-ti- ónes. 4. Qui- a fe-cit mi-hi magna qui
po-tens est : * et sanctum nomen e-jus. 5. Et mi-se-ri-córdi-a e-jus
a progé-ni- e in progé-ni- es * timénti-bus e-um. 6. Fe-cit po-ténti-
am in bráchi- o su-o : * dispérsit supérbos mente cordis su- i.
7. De-pó-su- it po-téntes de se-de, * et exaltá-vit húmi-les.
8. E-su-ri- éntes implé-vit bonis : * et dí-vi-tes dimí-sit in-ánes.
9. Suscé-pit Isra-él pú- e-rum su-um, * re-cordá-tus mi-se-ri-córdi- æ

su-æ. **IO.** Si-cut lo-cú-tus est ad patres nostros, * Abraham et
 sémi-ni e-jus in sæcu-la.

Mon âme glorifie le Seigneur ; et mon esprit est ravi de joie en Dieu mon Sauveur, parce qu'il a regardé la bassesse de sa servante ; & désormais je serai appelée bienheureuse dans la succession de tous les siècles. Car il a fait en moi de grandes choses, lui qui est tout-puissant, & de qui le nom est saint. Sa miséricorde se répand d'âge en âge sur ceux qui le craignent. Il a déployé la force de son bras. Il a dissipé ceux qui s'élevaient d'orgueil dans les pensées de leur cœur. Il a arraché les grands de leur trône, & il a élevé les petits. Il a rempli de biens ceux qui étaient affamés, & il a renvoyé vides ceux qui étaient riches. S'étant souvenu de sa miséricorde, il a pris en sa protection Israël son serviteur, selon la promesse qu'il a faite à nos pères, à Abraham & à sa race pour toujours.

Ant.

II. D

O ra-dix Jesse, qui stas in signum popu-ló-rum, su-
 per quem conti-nébunt re-ges os su- um, quem gentes depre-
 ca-búntur: ve-ni ad li-be-rándum nos, jam no- li tardá-re.

*Ant. O Racine de Jessé, qui êtes comme l'étandard des peuples, (Isaïe XI, 10 & Romains XV, 12)
 devant qui les rois fermeront leur bouche, (Isaïe LII, 15)
 et dont les Nations imploreront le secours :
 venez nous délivrer, maintenant ne tardez plus. (Habacuc II, 3 & Hebreux X, 37.)*

II. G.


 ló-ri- a Pa-tri, et Fí-li- o, * et Spi-rí-tu- i Sancto.



12. Si-cut e-rat in princí-pi-o, et nunc, et semper, * et in sæcu-la
sæcu-ló-rum. Amen.

Gloire au Père, & au Fils, & au Saint Esprit. Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.

Ant. II. D

O ra-dix Jesse, qui stas in signum popu-ló-rum, su-
per quem conti-nébunt re-ges os su- um, quem gentes depre-
ca-búntur: ve-ni ad li-be-rándum nos, jam no- li tardá-re.

A vertical column of musical notation on five-line red staves. The notation uses black square note heads. The lyrics are written below each staff. The first staff begins with a large circle containing the letter 'O'. The text 'ra-dix Jesse, qui stas in signum popu-ló-rum,' is on the second staff, 'su-' on the third, 'per quem conti-nébunt re-ges os su- um,' on the fourth, and 'quem gentes depre-' on the fifth. The final staff begins with 'ca-búntur:' followed by the lyrics 've-ni ad li-be-rándum nos, jam no- li tardá-re.'

Ant. *O Racine de Jessé, qui êtes comme l'étandard des peuples, (Isaïe XI, 10 & Romains XV, 12)
devant qui les rois fermeront leur bouche, (Isaïe LII, 15)
et dont les Nations imploreront le secours :
venez nous délivrer, maintenant ne tardez plus. (Habacuc II, 3 & Hebreux X, 37.)*

